



1196

Dodátek ke smlouvě

3702411/0100

číslo účtu

Komerční banka, a.s., se sídlem: Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „Banka“)

a

právnícká osoba (dále jen „Klient“)

Obchodní firma* / název**:	Dopravní podnik města Ústí nad Labem a.s.
Sídlo:	Ústí nad Labem, Revoluční 26, PSČ 401 11
IČO:	25013891
Zápis v obchodním rejstříku či jiné evidenci, včetně spisové značky:	zápis v OR, vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 945

*je-li Klient zapsán v obchodním rejstříku; **není-li Klient zapsán v obchodním rejstříku

Název Účtu (max. 40 znaků):	DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA ÚSTÍ N. L.
-----------------------------	----------------------------------

se dohodli na tomto dodatku ke Smlouvě o zřízení a vedení běžného účtu v Kč (dále jen „Smlouva“), na základě které je veden účet číslo 3702411/0100. Obsahem tohoto dodatku jsou změny nebo doplnění v ustanovení Smlouvy upravujícím:

1. nakládání s úroky (kapitalizace, převod úroků na jiný účet, změna čísla účtu pro převod úroků),
2. četnost zaslání a způsob předávání zpráv o zúčtování (výpisů) a způsob předávání ostatních Zásilek,
3. délka doby vkladu,
4. nakládání s vkladem po splatnosti Účtu (převod na účet, výběr v hotovosti),
5. splatnost vkladu (zadání nebo ukončení automatického obnovování),
6. druh účtu (kreditní, kreditně-debetní),
7. druh úložek (pravidelné, nepravidelné),
8. zvýšení/snížení povoleného debetu,
9. nová doplnění Smlouvy,
10. změna způsobu nakládání s prostředky na účtu/vkladu,
11. změna navázaného účtu,
12. jiné.

Číslo výše uvedené změny	Nové znění uvedeného ustanovení Smlouvy platné od data nabytí účinnosti tohoto dodatku.
12.	<p>Klient a Banka se dohodli, že v období od 01.08.2014 do 31.07.2015 bude klientovi poskytnuta individuální cena za službu: Sazebník 1.1.33.1. – Vedení samostatného běžného účtu v Kč nebo cizí měně, pokud klient nevlastní balíčkový běžný účet. Individuální cena za službu se stanovuje na: 100,- Kč měsíčně.</p> <p>Po uplynutí výše uvedeného období bude banka za poskytování shora uvedených služeb opět účtovat cenu stanovenou v Sazebníku Komerční banky, a.s. platném v okamžiku poskytnutí příslušné služby.</p>

V souladu s § 1751 z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, jsou nedílnou součástí Smlouvy Všeobecné obchodní podmínky Banky (dále jen „Všeobecné podmínky“), příslušná Oznámení, tj. Oznámení o provádění platebního styku a Oznámení o minimálním počátečním vkladu a minimálním zůstatku, a Sazebník (v rozsahu relevantním ke Smlouvě). Podpisem tohoto dodatku Klient potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem

dokumentů uvedených v předchozí větě, jakož i dalších dokumentů, na které se ve Všeobecných podmínkách a Podmínkách odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí.

Klient tímto prohlašuje, že ho Banka upozornila na ustanovení, která odkazují na shora uvedené dokumenty stojící mimo vlastní text Smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Klient bere na vědomí, že je vázán nejen Smlouvou, ale i těmito dokumenty a bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených v těchto dokumentech může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze Smlouvy.

Článek 28 Všeobecných podmínek upravuje potřebné souhlasy Klienta, zejména souhlas se zpracováním Osobních údajů. Klient je oprávněn tyto souhlasy kdykoli písemně odvolat.

Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna započítávat své pohledávky za Klientem v rozsahu a způsobem stanoveným ve Všeobecných podmínkách.

Na smluvní vztah založený na základě Smlouvy se vylučuje uplatnění ustanovení § 1799 a § 1800 občanského zákoníku o adhezních smlouvách.

Tento dodatek nabývá platnosti dnem uzavření a účinnosti dnem **01.08.2014**.

V Ústí nad Labem dne 25.07.2014

V Ústí nad Labem dne 25.07.2014

Dopravní podnik města Ústí nad Labem a.s.

Komerční banka, a.s.

vlastnoruční podpis

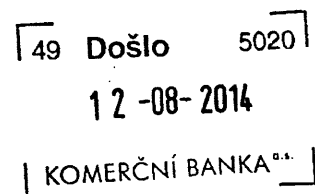
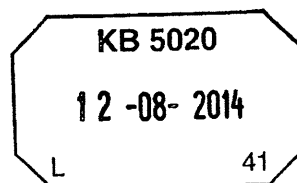
Jméno: Ing. Jakub Zavoral, Ph.D.
Funkce: předseda představenstva

vlastnoruční podpis

Jméno:
Funkce: bankovní poradce - Corporate

vlastnoruční podpis

Jméno: Ing. Radek Chobot
Funkce: člen představenstva





3702411/0100

číslo účtu

Komerční banka, a.s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „Banka“)

a

právnícká osoba (dále jen „Klient“)

Obchodní firma* / název:**	Dopravní podnik města Ústí nad Labem a.s.
Sídlo:	REVOLUČNÍ 26, ÚSTÍ NAD LABEM, 401 11, CZ
IČO:	25013891
Zápis v obchodním rejstříku či jiné evidenci, včetně spisové značky:	VOR vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 945

*je-li Klient zapsán v obchodním rejstříku; **není-li Klient zapsán v obchodním rejstříku

se dohodli na tomto dodatku ke Smlouvě o zřízení a vedení běžného účtu (dále jen „Smlouva“), na základě které je veden účet číslo 3702411/0100 (dále jen „Účet“).

1. Obsahem tohoto dodatku jsou změny nebo doplnění Smlouvy o následující ustanovení:
V období od 01.08.2014 do 31.07.2015 bude Banka Klientovi za operace zúčtování platebního styku na Účtu, uvedené v následujícím odstavci tohoto dodatku, účtovat individuální ceny v tam uvedené výši.

VKLAD HOTOVOSTI - za každou platbu 4,50 Kč

Počet plateb stanovený v předchozím odstavci se vztahuje vždy ke kalendářnímu měsíci. Cenami „dle Sazebníku“ se rozumí ceny dle Sazebníku platného v době provedení operace. Operace neuvedené v předchozím odstavci budou zpoplatňovány dle Sazebníku. Individuální cena určená procentní hodnotou z ceny dle Sazebníku, je-li v tomto dodatku stanovena jen pro určitý počet položek do, resp. nad stanovený limit, se vztahuje k ceně za položku uvedenou v Sazebníku pro počet položek do, resp. nad limit stanovený v Sazebníku (je-li v Sazebníku tento limit stanoven), nikoli k ceně účtované za danou položku mimo limit uvedený v Sazebníku. Cena stanovená procentní hodnotou se zaokrouhluje na 2 desetinná místa

Počínaje dnem 01.08.2015 bude Banka za provedení operací zúčtování platebního styku na Účtu účtovat ceny dle Sazebníku, platného v době provedení operace, nebude-li s Klientem sjednán jiný dodatek o individuálních cenách za operace zúčtování platebního styku na Účtu.

Banka je oprávněna kdykoli jednostranně ukončit účinnost tohoto dodatku, a to písemným oznámením zaslaným Klientovi. Počínaje měsícem následujícím po doručení tohoto oznámení je Klient povinen za provedení výše uvedených operací platit ceny dle Sazebníku.

2. V souladu s § 1751 z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, jsou nedílnou součástí Smlouvy Všeobecné obchodní podmínky Banky (dále jen „Všeobecné podmínky“), příslušné Produktové podmínky (dále jen „Podmínky“), příslušná Oznámení, tj. Oznámení o provádění platebního styku a Oznámení o minimálním počátečním vkladu a minimálním zůstatku, a Sazebník (v rozsahu relevantním ke Smlouvě). Podpisem tohoto dodatku Klient potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem dokumentů uvedených v předchozí větě, jakož i dalších dokumentů, na které se ve Všeobecných podmínkách a Podmínkách odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí.

Klient tímto prohlašuje, že ho Banka upozornila na ustanovení, která odkazují na shora uvedené dokumenty stojící mimo vlastní text Smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Klient bere na vědomí, že je vázán nejen Smlouvou, ale i těmito dokumenty a bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených v těchto dokumentech může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze Smlouvy.

Článek 28 Všeobecných podmínek upravuje potřebné souhlasy Klienta, zejména souhlas se zpracováním Osobních údajů. Klient je oprávněn tyto souhlasy kdykoli písemně odvolat.





Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna započítávat své pohledávky za Klientem v rozsahu a způsobem stanoveným ve Všeobecných podmínkách.

Na smluvní vztah založený na základě Smlouvy se vylučuje uplatnění ustanovení § 1799 a § 1800 občanského zákoníku o adhezních smlouvách.

3. Tento dodatek nabývá platnosti dnem uzavření a účinnosti dnem 23.07.2014.

V Ústí nad Labem dne 23.07.2014

V Ústí nad Labem dne 23.07.2014

Dopravní podnik města Ústí nad Labem a.s.

Komerční banka, a.s.

vlastnoruční podpis

Jméno: ING. JAKUB ZAVORAL
Funkce: předseda představenstva

vlastnoruční podpis

Jméno: _____
Funkce: bankovní poradce

vlastnoruční podpis

Jméno: ING. RADEK CHOBOT
Funkce: člen představenstva

49 Došlo 5020

12 -08- 2014

KOMERČNÍ BANKA a.s.





KOMERČNÍ BANKA a. s.

Ústí nad Labem
Revoluční 13
400 42 Ústí nad Labem

Číslo účtu:

3702411/0100

Smlouva o zřízení a vedení běžného účtu v Kč Komerční bankou, a. s.

Komerční banka, a. s., se sídlem Na Příkopě 33, Praha 1 (dále jen KB nebo jen banka),
zastoupená ředitelem pobočky Ústí nad Labem

panem (paní) p. Jiřím Bálkem

a

klient: právnická osoba

Název/obchodní jméno majitele účtu DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA ÚSTÍ NAD LABEM A.S.	
Název účtu (max. 40 znaků) DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA ÚSTÍ NAD LABEM A.S.	
Sídlo majitele účtu - právnické osoby REVOLUČNÍ 26, PSČ 401 11 ÚSTÍ NAD LABEM	
Název/obchodní jméno organizační složky podniku *) --	
Sídlo organizační složky podniku *) --	
Doklad osvědčující vznik právnické osoby VÝPIS Z OBCHODNÍHO REJSTRÁKU	
Doklad osvědčující vznik organizační složky podniku *) -----	
IČO majitele účtu 25013891	IČO organizační složky podniku *) -----
Statutární orgán majitele účtu: příjmení, jméno, rodné číslo (u cizozemce datum narození), druh a číslo průkazu totožnosti, trvalý pobyt (u cizozemce včetně státní příslušnosti) MERVART MILAN ing. VIDNER VÁCLAV ing.	
Vedoucí organizační složky podniku: příjmení, jméno, rodné číslo (u cizozemce datum narození), trvalý pobyt (u cizozemce včetně státní příslušnosti, druh a čísla průkazu totožnosti) *) -----	
Číslo telefonu pro ověřování příkazů a sdělování zůstatku na účtě:	
Číslo faxu pro ověřování příkazů a sdělování zůstatku na účtě:	

uzavírají podle § 708 a následujících ustanovení obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb. tuto
smlouvu:

*) Vyplní majitel účtu, pokud účet bude sloužit pro potřeby organizační složky podniku, která je zapsána v obchodním rejstříku.

Smlouva o zřízení a vedení běžného účtu č. 3702411/0100 ze dne 06.01.1997

strana 1 ze 4

Datum účinnosti Sablony 28. 11. 1996
Ver E DSKBUP.DOT 06.01.97 11:04

Za zpracování dokumentu odpovídá:

06.01.97 11:03

1. KB klientovi zřídí a povede běžný účet v Kč

2. Dohodnutý způsob vedení účtu:

a) majitel účtu bude s prostředky na účtě disponovat písemnými příkazy podepsanými podle Podpisového vzoru

Předávání příkazů formou kompatibilních médií nebo datovou komunikační sítí bude v případě vytvoření technických podmínek sjednáno zvláštní dohodou.

b) pro tento účet platí:

nově předložený samostatný Podpisový vzor

platný Podpisový vzor k účtu číslo

c) četnost vyhotovování zpráv o zúčtování: po každém pohybu na účtě

3. Dohodnutý způsob předávání zpráv o zúčtování a ostatní korespondence:

poštou na adresu:

.....
.....

osobním odběrem (po doručení poštou na místo osob. odběru:)

V případě, že zprávy o zúčtování přebírané osobně v bance nebudou opakovaně odebrány, je KB oprávněna tyto zprávy zaslat poštou na adresu:

REVOLUČNÍ 26, PSČ 401 11 ÚSTÍ NAD LABEM

.....
.....

4. Všechny písemné příkazy pro výběr/převod peněžních prostředků a výčetky v celkové částce 500 tisíc Kč a více (nebo protihodnota v CM) bude majitel účtu předkládat (vyjma kompatibilního

média a šeku) určenému pracovníkovi banky osobně nebo prostřednictvím kterékoli zmocněné osoby z Podpisového vzoru anebo prostřednictvím zvlášť zmocněné osoby na základě plné moci majitele účtu, předané na samostatném formuláři banky, nebo (jiné) osoby, která se prokáže pobočkovou kartou optického klíče.

Kterýkoliv z výše uvedených předložitelů je povinen se na předkládaných příkazech podepsat před pracovníkem banky, a to i v případě, že je již jednou na příkazech podepsán. Příkazy předložené případně jiným způsobem banka nemusí realizovat.

5. Uzavře-li klient Smlouvu o vydání bankovní karty optického klíče, provede banka při použití této karty jednou osobou platební příkaz i v případě, jsou-li v podpisovém vzoru k účtu nutné podpisy dvou osob.

6. Uzavře-li klient Smlouvu o vydání pobočkové karty optického klíče, pak banka považuje jakoukoliv osobu, která předloží tuto kartu, za zmocněnou předložit příkaz. Banka provede kontrolu této osoby ověřením podle průkazu totožnosti v případě, jedná-li se o částku nad 100000,- Kč a veškeré příkazy ověří banka vždy podle Podpisového vzoru k účtu.

7. Banka je oprávněna provést autorizaci (tel/fax ověření) skutečného vystavení všech písemných příkazů pro výběr/převod peněžních prostředků a výčetky v celkové částce 500 tisíc Kč a více

(nebo protihodnota v CM) na výše uvedeném telefonním/faxovém čísle. Pokud se bance nepodaří telefonicky/faxem spojit s klientem na výše uvedeném čísle, je banka oprávněna příkazy neprovést až do doby jejich skutečného ověření.

Pokud při uskutečněné telefonické autorizaci nebude vystavení příkazu příkazcem potvrzeno, je příkazce povinen do dvou pracovních dnů tuto skutečnost písemně potvrdit a doručit bance. V případě, že tak neučiní, banka zašle příkaz majiteli účtu. Současně je banka oprávněna oznámit orgánům činným v trestním řízení podezření z trestného činu podvodu.

8. Klient má možnost pro účely autorizace písemných příkazů dohodnout s bankou hesla. Hesla budou sjednána na samostatném formuláři banky a používána nejdříve od druhého pracovního dne následujícího po dni sdělení hesel klientem (po dni předání vyplněného formuláře).

Smlouva o zřízení a vedení běžného účtu č. 3702411/0100 ze dne 06.01.1997 strana 2 ze 4

9. Banka bude telefonicky sdělovat na základě hesla informace o zůstatku a pohybech na účtě:

- ANO
 NE

10. Obě smluvní strany se zavazují dodržovat Podmínky Komerční banky, a. s., k běžným účtům vydané KB s účinností od 1. 5. 1995 a Parametry Komerční banky, a. s., k běžným účtům vydané KB s účinností od 1. 5. 1995. Majitel účtu podpisem této smlouvy potvrzuje i převzetí uvedených Podmínek a Parametrů.

11. Smlouva nabývá účinnosti dnem 06.01.1997 (vyplní banka) a:

- nahrazuje původní smlouvu k tomuto účtu ze dne 01.06.1996 (vyplní banka),
na jejímž zrušení se tímto obě smluvní strany výslovně dohodly.
 nenahrazuje žádnou původní smlouvu.

12. "Komerční banka, a. s., garantuje tzv. mezní lhůty zpracování plateb do a ze zahraničí na 6 pracovních dnů u vyšších úhrad a 4 pracovní dny u došlých úhrad. V této lhůtě je zahrnuta doba od přijetí příkazu klienta na pobočce do odepsání částky z nostro účtu u úhrad do zahraničí a v případě úhrad ze zahraničí je to doba, která počíná běžet od okamžiku kdy KB mohla s prostředky disponovat na příslušném účtu u zahraniční banky do doby připsání platby na účet klienta, pokud je známo jeho přesné bankovní spojení."

"Přílohou této smlouvy je informace pro klienta o nutnosti uvádění platebního titulu či účelu úhrady u došlých plateb, pokud tato skutečnost není známa ze zprávy zahraniční banky, dle zákona č. 219/95 Sb. a příslušného opatření k němu č. 234/95 Sb."

13. Vznikne-li nepovolený debet na běžném účtu klienta, banka zřídí klientovi účet pohledávky z nepovoleného debetu, jehož číslo klientovi písemně sdělí. Na tento účet bude převedena pohledávka KB z běžného účtu s tím, že nadále bude úročena podle podmínek KB k běžným účtům úrokovou sazbou pro nepovolený debet. Tento účet bude zřízen na dobu trvání debetního zůstatku. V případě splacení debetního zůstatku je banka oprávněna tento účet zrušit. Tento účet je zřízen výhradně pro účely zúčtování nepovolených debetů a z tohoto důvodu není klient oprávněn provádět s účtem jakékoliv platební operace, s výjimkou toho, že na tento účet poukáže finanční prostředky na úhradu debetu na běžném účtu. Za doby trvání platnosti běžného účtu a existence debetu není klient oprávněn účet rušit. Vedení účtu nebude zpoplatněno. Zřízením tohoto účtu nejsou dotčena ujednání ke Smlouvě o zřízení a vedení běžného účtu.

14. Další podmínky:

V Ústí nad Labem dne 06.01.1997 V Ústí nad Labem dne 06.01.1997

Dopravní podnik města Ústí nad Labem a.s.

razítko a podpis majitele účtu

razítko a podpis ředitele pobočky
Komerční banky, a. s., Ústí nad Labem
(jím pověřeného pracovníka)

V dne V Ústí nad Labem dne 06.01.1997

razítko a podpis osoby, která úředně ověřila
pravost podpisu majitele účtu

podpis pracovníka banky, který ověřil
totožnost přítomného majitele účtu

Vysvětlivky:

- Vybranou variantu označte v rámečku znakem X, ostatní varianty celé proškrtněte.

Smlouva o zřízení a vedení běžného účtu č. 3702411/0100 ze dne 06.01.1997 strana 3 ze 4

Vážená paní, vážený pane,

dovoluji si Vás upozornit na změny právních předpisů v devizové oblasti, které se přímo dotýkají zahraničního platebního styku. Od 1.10.1995 je v platnosti nový devizový zákon č. 219/1995 Sb. a opatření ČNB č. 234/1995 Sb., kterým se stanoví postup devizových míst při uskutečňování úhrad do a ze zahraničí a vůči cizozemcům. Tyto předpisy v podstatné míře změnily legislativní základnu pro provádění plateb do zahraničí a pro přijímání plateb ze zahraničí.

V § 7 devizového zákona jsou stanoveny následující povinnosti klientů vůči příslušné bance:

- předkládat platné devizové povolení pro provedení úhrady do zahraničí v případech, kdy to tento zákon vyžaduje,
- na vyžádání banky předložit doklady, prokazující účel požadované úhrady, tj. doklady o vzniku závazku (např. smlouvu, soudní rozhodnutí o vypořádání dědictví apod., nikoliv však fakturu),
- označit účel došlé úhrady ze zahraničí na základě výzvy banky.

Tyto povinnosti jsou blíže specifikovány opatřením ČNB č. 234/1995 Sb., kde:

- § 1 stanoví, že platební příkaz musí obsahovat kódové označení platebního titulu a účel úhrady. U platebního příkazu do zahraničí je tedy nutné v poli "důvod platby" tento důvod slovně rozepsat (např. faktura za opravu motoru č. 123, faktura za dodávku zeleniny, apod.) a v doplňujících údajích v poli "platebního titulu" musí být doplněno příslušné kódové označení slovně popsaného účelu úhrady v souladu s opatřením ČNB ze dne 14.12.1994, kterým se vyhlásují platební tituly pro kódování finančních transakcí ve vztahu k zahraničí, publikovaným v částce 81/1994 Sb.,
- § 2 umožňuje bance vrátit platební příkaz klientovi zpět k provedení opravy pokud tato zjistí, že uvedený platební titul není v souladu s účelem úhrady,
- § 5 ukládá bance u úhrad došlých ze zahraničí v případech, kdy zahraniční plátce neuvedl účel úhrady, vyzvat příjemce úhrady, aby do 20 kalendářních dnů ode dne doručení výzvy předložil doklady prokazující účel úhrady nebo sdělil kódové označení platebního titulu podle účelu úhrady s tím, že veškeré náklady spojené s výzvou nese příjemce.

Aby zbytečně nedocházelo ke zvyšování Vašich nákladů, považujte laskavě tento dopis za výzvu k předložení dokladů prokazujících účel došlé úhrady nebo ke sdělení účelu došlé úhrady, příp. kódového označení platebního titulu, a to u všech úhrad došlých ze zahraničí ve prospěch Vašeho účtu, u kterých z avíza k této úhradě nebude patrný účel úhrady. Doklady předložte nebo údaje sdělte pobočce Komerční banky, která vede Váš účet, do 20 kalendářních dnů ode dne připsání došlé úhrady ve prospěch Vašeho účtu. Uvedenému dodatečnému předkládání dokladů nebo sdělování údajů bance můžete do jisté míry předejít tím, že požádáte svého zahraničního obchodního partnera, aby u úhrad ve prospěch Vašeho účtu vždy uváděl účel úhrady, příp. Vámi sdělený kód platebního titulu.

Současně Vás vážená paní, vážený pane, ve Vašem vlastním zájmu žádám o dodržování nových právních předpisů, aby při komunikaci s pracovníky naší banky nedocházelo ke zbytečným problémům a průtahům, jež by zdržovaly a komplikovaly Vaše obchodní i soukromé záležitosti a mohly by vést ke snížení rychlosti námi poskytovaných služeb. V této souvislosti si Vás též dovoluji upozornit na povinnost banky, stanovenou § 8 odst. 5 devizového zákona, oznámit příslušnému devizovému orgánu zjištěná porušení devizových předpisů nebo podezření z jejich porušení.

Děkuji za pochopení a těším se na další spolupráci s Vámi.

Na základě zmocnění
ředitele pobočky

.....
/.....
podpis ředitele pobočky
Komerční banky, a. s., Ústí nad Labem
(jím pověřeného pracovníka)